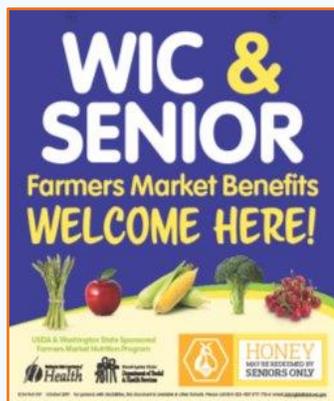
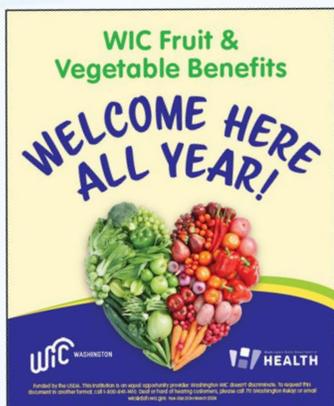
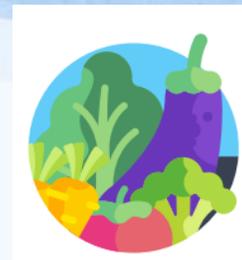




Tout le monde peut faire ses courses sur le marché des producteurs !

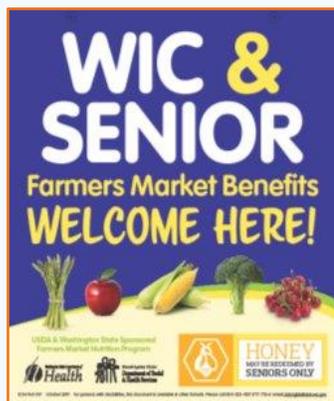
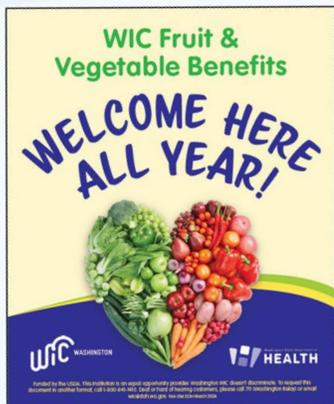
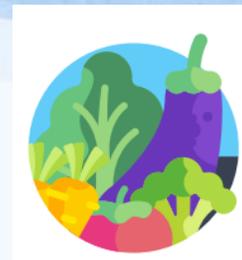
Utiliser vos prestations du Marché des producteurs et vos prestations mensuelles de Fruits et légumes sur les marchés de producteurs et dans les magasins de produits agricoles

Vue d'ensemble : Deux types de prestations Fruits et légumes WIC



Type de prestation	Quand les utiliser	Où les utiliser
Prestations mensuelles Fruits et légumes	<ul style="list-style-type: none"> • De la « Première date de dépense » à la « Dernière date de dépense ». • Toute l'année, sur tous les marchés de producteurs ou dans tous les magasins de produits agricoles agréés. 	<ul style="list-style-type: none"> • Épicerie • Magasin-pharmacie Walgreens • Marchés de producteurs et magasins de produits agricoles agréés
Prestations du marché des producteurs	Du 1er juin au 31 octobre.	<ul style="list-style-type: none"> • Marchés de producteurs et magasins de produits agricoles agréés

Vue d'ensemble : Deux types de prestations Fruits et légumes WIC



Type de prestation	Montant reçu	Fréquence de réception
Prestations mensuelles Fruits et légumes	Femme enceinte - \$47 Femme allaitante - \$52 Femme post-partum - \$47 Nourrissons âgés de 9-11 mois - \$4-8 Enfants - \$26	Ajoutée chaque mois.
Prestations du marché des producteurs	\$30 pour chaque participant éligible Maximum \$90 par famille	Ajoutée une fois pour la saison des marchés de producteurs.

Achats WIC sur le marché des producteurs et dans les magasins de produits agricoles

- Comment se préparer :
 - Où acheter
 - Comment trouver votre code QR
 - Quoi acheter et combien peut-on obtenir
 - Comment dépenser vos prestations sur les marchés de producteurs et dans les magasins de produits agricoles
 - Quand dépenser vos prestations
 - Comment obtenir de l'aide

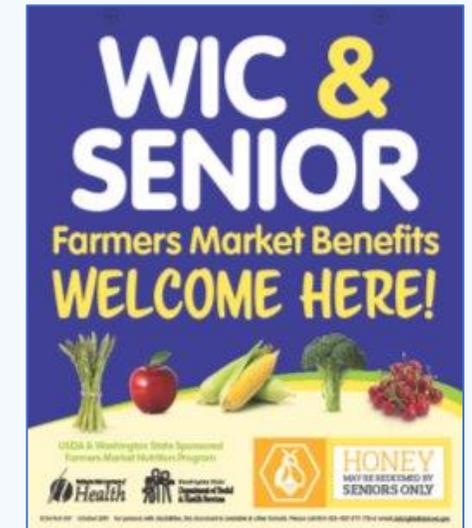
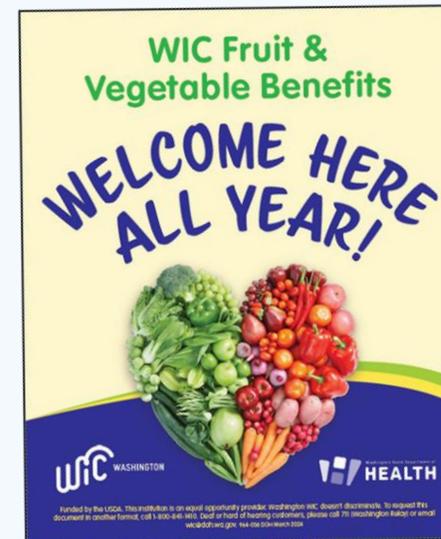


Sachez où acheter

1. Trouver des marchés de producteurs et des magasins de produits agricoles agréés :
 - a) Dans l'application WICShopper,  en cliquant sur le bouton Stores & Markets (Magasins et marchés) WIC.
 - b) Sur le site Web des marchés de producteurs (wicfmp.com) pour consulter les listes dans l'Est et l'Ouest de Washington.



2. Recherchez ces panneaux qui indiquent les producteurs agréés qui acceptent les prestations des marchés de producteurs et les prestations mensuelles de fruits et légumes :
 - « WIC & Senior Farmers Market Benefits WELCOME HERE! » (Prestations Marché des producteurs WIC et séniors ACCEPTÉES ICI).
 - WIC Fruit & Vegetable Benefits WELCOME HERE ALL YEAR! (Prestations Fruits et légumes WIC ACCEPTÉES ICI TOUTE L'ANNÉE !)

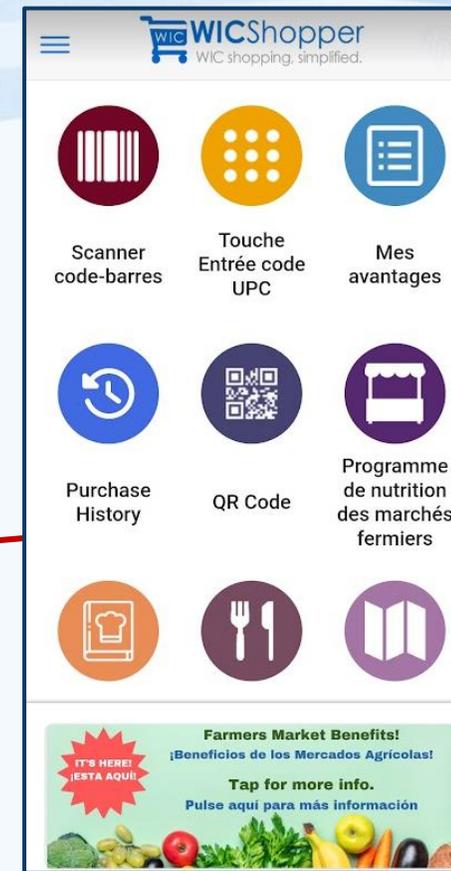


Ces producteurs proposent des fruits, des légumes et des herbes fraîches produits localement et récoltés dans l'État de Washington ou dans les comtés frontaliers de l'Oregon et de l'Idaho.

Comment trouver votre code QR

Trouvez et enregistrez votre code QR du WIC de plusieurs façons afin d'être certain de l'avoir sur vous lors de vos achats :

- Application WICShopper
 - Enregistrez votre carte WIC dans l'application
 - Utilisez le bouton du code QR
- Carte WIC
 - Votre centre WIC propose des cartes WIC sur lesquelles figure un code QR imprimé.
- Demandez au personnel de votre centre WIC
 - Le personnel peut vous aider à obtenir une copie de votre code QR.
 - Enregistrez votre code QR sur votre téléphone



Sachez combien dépenser

- Chaque participant admissible reçoit \$30 de **prestations du marché agricole**, avec un maximum de 3 participants par famille (\$90 maximum).
- Les **prestations mensuelles des fruits et légumes** varient en fonction du participant :
 - Femme enceinte - \$47
 - Femme allaitante - \$52
 - Femme post-partum - \$47
 - Nourrisson 9-11 mois - \$4-8
 - Enfant - \$26
- Consultez l'application WICShopper sous la rubrique « My Benefits » (Mes prestations) pour savoir quelles prestations de fruits et légumes sont disponibles.



Sachez quoi acheter

- Utilisez vos prestations du marché des producteurs et vos prestations mensuelles de fruits et légumes pour acheter des produits cultivés localement sur les marchés de producteurs et dans les magasins de produits agricoles.
- Choisissez :
 - Fruits frais
 - Légumes frais
 - Herbes fraîches coupées



Sachez quoi acheter

Trouvez le calendrier des fruits et légumes de saison

au dos du document

Comment utiliser votre

code QR du WIC.

CALENDRIER DES FRUITS ET LÉGUMES DE SAISON

Janvier

Légumes : betteraves, choux de Bruxelles, choux frisés, poireaux, oignons, pommes de terre, citrouilles

Fruits : aucun de saison

Aromates : persil, Romarin

Février

Légumes : betteraves, choux de Bruxelles, chou frisé, poireaux, oignons, pommes de terre

Fruits : aucun de saison

Aromates : romarin

Mars

Légumes : asperges, betteraves, choux de Bruxelles, chou frisé, poireaux, oignons, pommes de terre

Fruits : aucun de saison

Aromates : romarin

Avril

Légumes : asperges, betteraves, chou frisé, poireaux, pommes de terre, épinards

Fruits : aucun de saison

Aromates : romarin

Mai

Légumes : asperges, betteraves, laitue, pommes de terre, épinards, courgettes

Fruits : fraises

Aromates : coriandre, romarin

Juin

Légumes : asperges, betteraves, brocolis, carottes, choux-fleurs, laitue, oignons, épinards, courgettes

Fruits : cerises, nectarines, pêches, framboises, fraises

Aromates : coriandre, romarin

Juillet

Légumes : betteraves, brocolis, carottes, choux-fleurs, choux frisés, laitue, oignons, épinards, courgettes

Fruits : myrtilles, cerises, nectarines, pêches, framboises, fraises

Aromates : basilic, coriandre, persil, romarin

Août

Légumes : betteraves, brocolis, carottes, choux-fleurs, choux frisés, laitue, oignons, pommes de terre, épinards, courgettes

Fruits : pommes, myrtilles, cerises, nectarines, pêches, framboises, fraises

Aromates : basilic, coriandre, persil, romarin

Septembre

Légumes : betteraves, brocolis, carottes, choux-fleurs, choux frisés, poireaux, laitue, oignons, pommes de terre, citrouilles, épinards, courgettes

Fruits : pommes, myrtilles, nectarines, pêches, poires

Aromates : basilic, coriandre, persil, romarin

Octobre

Légumes : betteraves, brocolis, choux de Bruxelles, carottes, choux-fleurs, choux frisés, poireaux, laitue, oignons, pommes de terre, citrouilles, épinards, potiron, ignames

Fruits : pommes, poires

Aromates : coriandre, persil, romarin

Novembre

Légumes : betteraves, brocolis, choux de Bruxelles, choux-fleurs, choux frisés, poireaux, laitue, oignons, pommes de terre, citrouilles, épinards, potiron, ignames

Fruits : pommes, poires

Aromates : coriandre, persil, romarin

Décembre

Légumes : betteraves, brocolis, choux de Bruxelles, choux frisés, poireaux, oignons, pommes de terre, épinards, potiron, ignames

Fruits : aucun de saison

Aromates : persil, romarin

Sachez ce que vous ne pouvez pas acheter

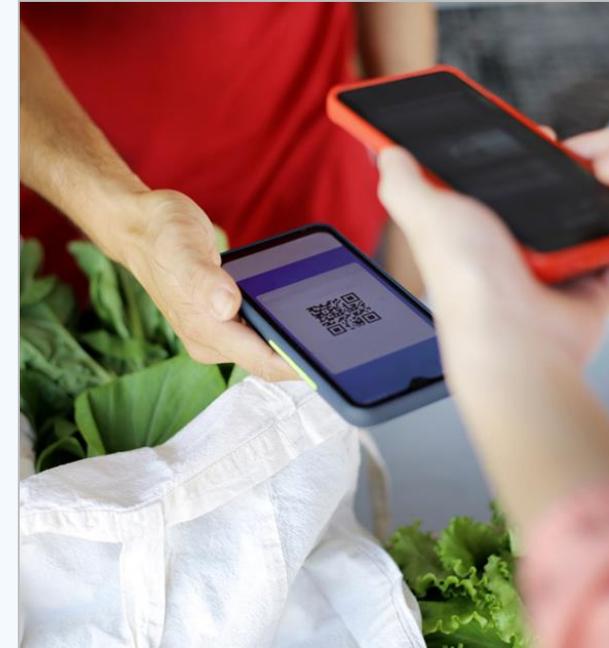
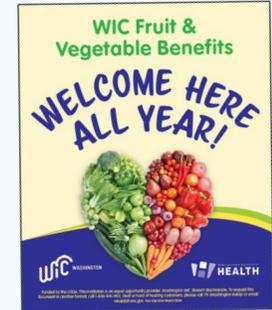
Vos prestations du marché des producteurs et vos prestations mensuelles de fruits et légumes **ne peuvent pas** être utilisées pour acheter les produits suivants :

Miel	Fruits de mer
Fruits secs	Noix ou graines
Légumes secs	Confitures
Œufs	Fleurs
Lait	Plantes en pot
Viandes	Produits de boulangerie
Aliments préparés	Herbes séchées

Savoir comment dépenser vos prestations sur les marchés de producteurs et dans les magasins de produits agricoles

- Apportez votre code QR au marché.
- Sur le marché de producteurs ou dans le magasin de produits agricoles, choisissez vos fruits et légumes auprès du producteur agréé.
- Le producteur scannera votre code QR et saisira le montant de votre achat sur son appareil mobile intelligent.
- Le producteur vous indiquera le prix d'achat des fruits et légumes.
 - **Pensez à confirmer le prix avec le producteur avant de valider la transaction.**

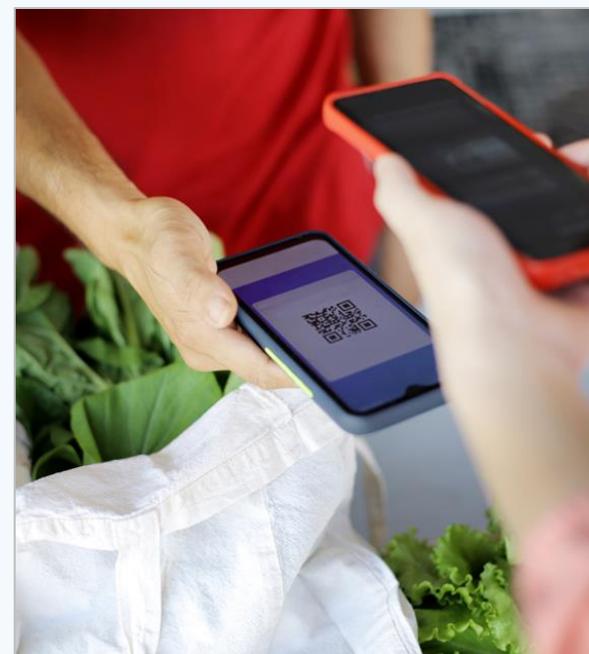
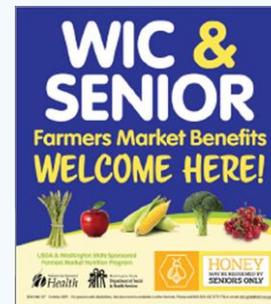
Ces panneaux =
Producteur autorisé



Savoir comment dépenser vos prestations sur les marchés de producteurs et dans les magasins de produits agricoles

- Le producteur vous demandera de saisir le code secret à 4 chiffres de votre carte WIC pour valider le prix de vos achats.
 - **Ne communiquez pas oralement votre code secret au producteur.**
- Si vous recevez à la fois des prestations du marché des producteurs et des prestations mensuelles de fruits et légumes, les **prestations du marché des producteurs sont toujours utilisées en premier, avant les prestations mensuelles de fruits et légumes.**
- Si vous n'avez pas assez de prestations WIC pour couvrir votre achat, vous pouvez payer avec un autre mode de paiement ou choisir d'acheter moins de produits.

*Ces panneaux =
Producteur autorisé*



Voir le document Comment utiliser votre code QR du WIC

WIC COMMENT UTILISER VOTRE CODE QR WIC SUR LES MARCHÉS DE PRODUCTEURS ET DANS LES MAGASINS DE PRODUITS AGRICOLES AGRÉÉS

Vous pouvez utiliser vos prestations mensuelles pour les fruits et légumes et vos prestations du Farmers Market Nutrition Program (FMNP, programme nutritionnel du marché des producteurs) grâce au code QR WIC. Veuillez consulter les page Internet [Fruits et légumes du WIC](#) et [Farmers Market Nutrition Program](#).

Suivez les étapes suivantes pour utiliser votre code QR WIC :



ÉTAPE 1

Trouvez un marché de producteurs ou un magasin de produits agricoles agréé par le WIC.

CONSEIL Trouvez la liste sur votre application WICShopper ou sur la page Internet [FMNP](#).



ÉTAPE 2

Munissez-vous de votre code QR WIC.

CONSEIL Vous trouverez votre code QR dans l'application WICShopper ou sur votre carte WIC. Si vous recevez votre code QR par e-mail, vous pouvez le prendre en photo et l'enregistrer sur votre téléphone.



ÉTAPE 3

Choisissez vos fruits et légumes. Voir au verso le calendrier des fruits et légumes de saison.

CONSEIL Recherchez les producteurs qui ont ces affiches.



ÉTAPE 4

Présentez votre code QR au producteur qui le scanne avec son appareil mobile et saisit le montant de vos achats.

CONSEIL Les producteurs peuvent saisir manuellement votre numéro de carte WIC si vous avez oublié votre code QR ou si votre code QR n'est pas lisible par le lecteur.



ÉTAPE 5

Vérifiez le montant de votre achat et saisissez le code PIN à 4 chiffres de votre carte WIC.

CONSEIL Vos prestations FMNP seront utilisées en premier, avant vos prestations WIC pour les fruits et légumes ! Remarque : Si vos prestations sont insuffisantes pour couvrir vos achats, vous pouvez payer avec un autre moyen de paiement ou acheter moins d'articles.

AIDE Contactez le service client de Cascades au 1-800-841-1410, appuyez sur 0

TOUT LE MONDE PEUT FAIRE SES COURSES SUR LES MARCHÉS DE PRODUCTEURS ET DANS LES MAGASINS DE PRODUITS AGRICOLES !

Type de prestation	Quelle prestation utiliser	Où les utiliser	Quand les utiliser
Prestations du marché des producteurs	Code QR : <ul style="list-style-type: none"> Dans l'application WICShopper. Imprimé sur la carte WIC Image sur votre téléphone par message texte/e-mail Imprimé sur papier 	Sur les marchés de producteurs et dans les magasins de produits agricoles agréés	Entre le 1er juin et le 31 octobre
Prestations mensuelles fruits et légumes	Code QR : <ul style="list-style-type: none"> Dans l'application WICShopper. Imprimé sur la carte WIC Image sur votre téléphone par message texte/e-mail Imprimé sur papier 	Sur les marchés de producteurs et dans les magasins de produits agricoles agréés	Toute l'année
	Carte WIC	Magasins d'alimentation et pharmacies Walgreen	

CALENDRIER DES FRUITS ET LÉGUMES DE SAISON

Janvier

Légumes : betteraves, chou de Bruxelles, chou frisé, poireaux, oignons, pommes de terre, citrouilles

Fruits : aucun de saison

Aromates : persil, Romarin

Février

Légumes : betteraves, chou de Bruxelles, chou frisé, poireaux, oignons, pommes de terre

Fruits : aucun de saison

Aromates : romarin

Mars

Légumes : asperges, betteraves, chou de Bruxelles, chou frisé, poireaux, oignons, pommes de terre

Fruits : aucun de saison

Aromates : romarin

Avril

Légumes : asperges, betteraves, chou frisé, poireaux, pommes de terre, épinards

Fruits : aucun de saison

Aromates : romarin

Mai

Légumes : asperges, betteraves, brocolis, carottes, chou-fleurs, chou frisé, laitue, oignons, épinards, courgettes

Fruits : fraises

Aromates : coriandre, romarin

Juin

Légumes : asperges, betteraves, brocolis, carottes, chou-fleurs, chou frisé, laitue, oignons, épinards, courgettes

Fruits : cerises, nectarines, pêches, framboises, fraises

Aromates : coriandre, romarin

Juillet

Légumes : betteraves, brocolis, carottes, chou-fleurs, chou frisé, laitue, oignons, épinards, courgettes

Fruits : myrtilles, cerises, nectarines, pêches, framboises, fraises

Aromates : basilic, coriandre, persil, romarin

Août

Légumes : betteraves, brocolis, carottes, chou-fleurs, chou frisé, laitue, oignons, pommes de terre, épinards, courgettes

Fruits : pommes, myrtilles, cerises, nectarines, pêches, framboises, fraises

Aromates : basilic, coriandre, persil, romarin

Septembre

Légumes : betteraves, brocolis, carottes, chou-fleurs, chou frisé, poireaux, laitue, oignons, pommes de terre, citrouilles, épinards, courgettes

Fruits : pommes, myrtilles, nectarines, pêches, poires

Aromates : basilic, coriandre, persil, romarin

Octobre

Légumes : betteraves, brocolis, chou de Bruxelles, carottes, chou-fleurs, chou frisé, poireaux, laitue, oignons, pommes de terre, citrouilles, épinards, potiron, ignames

Fruits : pommes, poires

Aromates : coriandre, persil, romarin

Novembre

Légumes : betteraves, brocolis, chou de Bruxelles, chou-fleurs, chou frisé, poireaux, laitue, oignons, pommes de terre, citrouilles, épinards, potiron, ignames

Fruits : pommes, poires

Aromates : coriandre, persil, romarin

Décembre

Légumes : betteraves, brocolis, chou de Bruxelles, chou frisé, poireaux, oignons, pommes de terre, épinards, potiron, ignames

Fruits : aucun de saison

Aromates : persil, romarin



DOH 964-024 April 2024 French | Pour demander ce document dans un autre format appelez le 1-800-841-1410. Nos clients sourds ou malentendants peuvent composer le 711 (Washington Relay) ou nous écrire à l'adresse WIC@doh.wa.gov.

Savoir quand dépenser vos prestations de fruits et légumes

- Utilisez le code QR sur les marchés de producteurs et dans les magasins de produits agricoles agréés :
 - Pour les prestations des marchés de producteurs, du 1er juin au 31 octobre
 - Pour des prestations mensuelles de fruits et légumes toute l'année
- Si vous n'utilisez pas vos prestations mensuelles de fruits et légumes sur le marché des producteurs ou dans un magasin de produits agricoles, utilisez les prestations avec votre carte WIC à l'épicerie ou au magasin-pharmacie Walgreens pour acheter :
 - Fruits et légumes frais, surgelés ou en conserve
 - Produits non cultivés localement, comme les oranges et les ananas



Exemple de dépenses



Étudions un exemple :

Si vous avez \$30 de prestations du marché des producteurs :

- Vous pouvez dépenser \$4,75 chez un producteur et \$12,50 chez un autre.
- Votre carte WIC contient un solde résiduel de prestations de \$12,75 pour le marché des producteurs.
- Vous pourrez dépenser ce solde de prestations du marché des producteurs lors de vos prochains achats !

Remarque : Vous ne pouvez pas utiliser vos prestations du marché des producteurs ou vos prestations mensuelles de fruits et légumes pour acheter des jetons de marché, acheter des aliments non éligibles ou recevoir de l'argent liquide.

Obtenir de l'aide

Pour obtenir de l'aide avec la carte WIC et son code QR :

- Contactez votre centre WIC
- Si vous avez besoin d'une assistance supplémentaire, appelez le 1-800-841-1410.
 - Appuyez sur zéro
- En cas de perte ou de vol de votre carte WIC, avec le code QR, contactez immédiatement votre centre WIC.

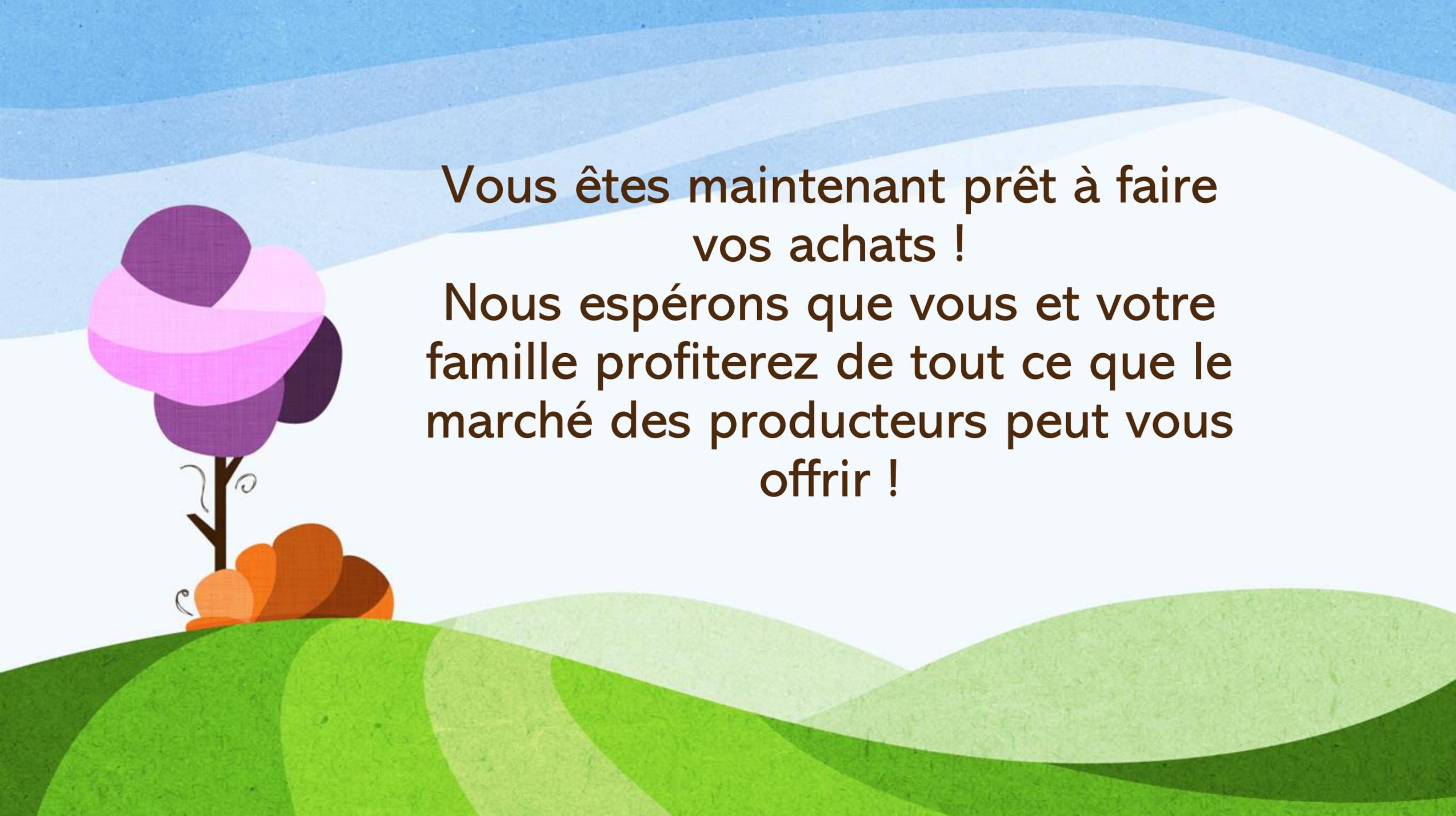
Pour vérifier le solde de vos prestations :

- Utilisez l'application WICShopper
- Consultez la liste de courses imprimée
- Posez la question au personnel du WIC lors d'un rendez-vous
- Vérifiez le ticket de caisse qui vous est remis en caisse
- Appelez le 1-844-359-3104 (numéro inscrit au dos de la carte WIC)

Contactez-nous si...

Vous pensez avoir été victime d'un :

- Refus de prestations
- Traitement injuste
- Vous pouvez remplir un formulaire de plainte ou demander au personnel de vous aider. Retrouvez le formulaire ici :
 - [Page Web du marché des producteurs : wicfmnp.com](http://wicfmnp.com)
 - [Brochure WIC & Senior Farmers Market Nutrition Program \(Programme de nutrition du Marché des producteurs WIC et séniors\).](#)
 - Application WICShopper
- Envoyez le formulaire de plainte par e-mail à l'équipe du marché des producteurs à l'adresse FMNPTeam@doh.wa.gov

A stylized landscape illustration. The foreground features rolling green hills in various shades of green. On the left, a tree with a dark brown trunk and a large, rounded canopy of purple and pink flowers stands on a small orange mound. The background consists of light blue, wavy bands representing a sky or distant hills.

Vous êtes maintenant prêt à faire vos achats !

Nous espérons que vous et votre famille profiterez de tout ce que le marché des producteurs peut vous offrir !



Cette institution est un prestataire qui adhère au principe de l'égalité des chances.
Le WIC de Washington ne fait pas de discrimination.

Pour demander ce document dans un autre format, appelez le 1-800-525-0127.
Nos clients sourds ou malentendants peuvent composer le 711 (Washington Relay)
ou nous écrire à l'adresse [civil.rights](https://www.wa.gov/civilrights)

DOH 964-025 May 2024 French